

## Tres morillas me enamoran en Jaén

(Las Morillas de Jaén)  
[laz mɔ.'ri.ɫaz ðe xa.'en]

Text by *Anonymous*

Set by *Federico García Lorca* (1898-1936), from *Canciones españolas antiguas* [kan.'θjɔ.nes es.pa.'ɲɔ.las an.'ti.ɣwas], #5; *Joaquín Nin-Castellanos* (1879-1949), from *Cinco canciones tradicionales españolas* ['θin.kɔ kan.'θjɔ.nes tra.ði.θjɔ.'na.lɛs es.pa.'ɲɔ.las], #1; *Fernando J. Obradors* (1897-1945), from *Canciones clásicas españolas* [kan.'θjɔ.nes 'kla.si.kas es.pa.'ɲɔ.las], vol. 3, #1; *Manuel M. Ponce* (1882-1948), from *Seis canciones arcaicas* [sejs kan.'θjɔ.nes ar.'ka.j.kas], #vi

<b>Tres</b>	<b>morillas</b>	<b>me</b>	<b>enamoran</b>	<b>en</b>	<b>Jaén,</b>
[trez	mɔ.'ri.ɫaz	mɛ_	ɛ.na.'mɔ.ran	ɛŋ	xa.'en]
Three	little-Moorish-girls	me	they-won-my-heart	in	Jaén,

(Three little Moorish girls won my heart in Jaén,)

<b>Axa,</b>	<b>Fátima</b>	<b>y</b>	<b>Marién.</b>
['a.ksa	'fa.ti.ma	i	ma.'ɾjen]
Axa,	Fatima,	and	Marien.

(Axa y Fátima y Marién.)  
Tres morillas tan garridas,  
iban a coger olivas  
(cautivaron mi ventura y mi bien)  
(con su grande hermosura)  
(crianza seso y cordura)  
y hallaban las cogidas en Jaén,  
Axa, Fátima y Marién.  
(Axa y Fátima y Marién.)  
Y hallaban las cogidas en Jaén,  
y tornaban desvaídas (desmaídas)  
y las colores perdidas en Jaén,  
(y los colores perdidos en Jaén.)  
Axa, Fátima y Marién...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

